

HERCULES *multi* TP



COMANDULLI

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL MARMO E GRANITO



LUCIDACOSTE PER MARMO E GRANITO MODELLO HERCULES MULTIP

Lucidacoste automatica particolarmente adatta per lucidare coste diritte di alto spessore con finiture di elevata qualità. Macchina a banco fisso con carro portamandriani traslante.

Carro equipaggiato di quattro mandrini a planetari per lucidare la costa diritta e di quattro mandrini a 45° (due superiori, due inferiori) per eseguire e lucidare gli smussi.

Dispositivo automatico di autoapprendimento della posizione e lunghezza del pezzo (o dei pezzi) da lavorare.

Banco munito di piattaforma pneumatica per il caricamento ed il posizionamento dei pezzi (portata 2.400 Kg) e di quattro serie di rulli omnidirezionali. Serie di pressori pneumatici per il bloccaggio dei pezzi. Squadre di allineamento pezzo.

Equipaggiamento elettronico che consente l'utilizzo dei mandrini in vari modi: a passate per ogni singolo mandrino, oppure a passata unica con intervento in automatico di tutti i mandrini.

Comandi con tastiera visualizzata che consente una rapida e facile scelta dei programmi di lavoro; permette di modificare i parametri di intervento dei vari automatismi; diagnostica eventuali anomalie.

Lubrificazione centralizzata gestita elettronicamente.



STRAIGHT-EDGE POLISHING MACHINE TYPE HERCULES MULTI TP FOR MARBLE AND GRANITE PROCESSING

Automatic edge polishing machine specially fitted for processing thick straight edges on marble or granite slabs ensuring top quality finish. Fixed-bench machine with horizontal traveling spindle-holding carriage moving lengthwise with respect to the piece being processed.

Carriage: fitted with four planetary heads suitable for polishing straight edges and with four 45°-heads (two upper and two lower heads) suitable for bevel-shaping and polishing. Automatic device capable of self-learning the position and the length of the piece (or pieces) being processed.

Bench: fitted with a pneumatic table for piece-loading and positioning (bearing capacity: 2,400 Kg) and with four sets of rollers moving in all directions. Sets of pneumatic slab holders to lock in place the piece being processed on the said bench. Squares for piece-alignment.

Electronic equipment: allowing for spindle usage in different manners: more runs for each single spindle or only one run with automatic operation of all spindles at the same time. Machine operation is keypad-controlled and relevant functions are displayed on screen so as to enable a quick and user-friendly choice of the working programs; the machine handling software also allows for an easy change of all automatic device working parameters; self-diagnostic software.

Lubrication electronic centralized lubrication unit.



DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE ANGABEN	DATOS TÉCNICOS	DA
SPESORE LAVORABILE	SLAB THICKNESS RANGE	EPAISSEUR USINABLE	ARBEITSDICKE	GROSOR QUE SE PUEDE TRABAJAR	ES
LUNGHEZZA LAVORABILE	SLAB LENGTH RANGE	LONGUEUR USINABLE	ARBEITSLÄNGE	LONGITUD DE TRABAJO	CO
POTENZA RICHIESTA	RATED OUTPUT	PUISSANCE REQUISE	ERFORDERLICHE LEISTUNG	POTENCIA NECESARIA	PO
VELOCITÀ DI TRASLAZIONE CARRO	CARRIAGE TRAVERSE SPEED	VITESSE DE TRANSLATION DU CHARIOT	VERSETZUNGSGESCHWINDIGKEIT DES SUPPORTS	VELOCIDAD DE TRASLACION CARRO	VE
DIMENSIONI D'INGOMBRO	OVERALL DIMENSIONS	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN	DIMENSIONES TOTALES	ES
PESO	WEIGHT	POIDS	GEWICHT	PESO	PE
A richiesta è possibile fornire la macchina con: - n° 5 mandrini a planetari - n° 6 mandrini a 45° per gli smussi - lunghezza lavorabile superiore allo standard fino ad un max. di 20 m.	On request the machine can be supplied with: - 5 planetary heads - 6 45°-heads suitable for bevel-shaping - working on slabs with lengths up to 20 m higher than standard	Sur demande, il est possible de fournir la machine avec: - 5 mandrins à planétaires - 6 mandrins à 45° pour les chantreins - longueur usinable supérieure à la valeur standard (max. 20 m)	Auf Wunsch kann die Maschine mit folgenden Eigenschaften geliefert werden: - 5 Planetenschleifspindeln - 6 45°-Spindeln zum Schaffen von schrägen Kanten - in Sonderausführung mit höheren Arbeitslängen als Standard (bis max. 20 m)	A petición se puede suministrar la máquina con: - 5 mandriles de pñones satélite - 6 mandriles de 45° para efectuar beiseles - longitud de trabajo superior a la estándar hasta alcanzar un máximo de 20 m.	Sob com: - 5 m - 6 m - com ped



POLISSOIR A CHANTS POUR MARBRE ET GRANIT MODELE HERCULES MULTI TP

Polissoir à chants automatique particulièrement indiqué pour le polissage de chants droits de

forte épaisseur et à finissages de haute qualité.

Machine sur plan fixe avec chariot porte-mandrins translateur.

Chariot muni de quatre mandrins à planétaires pour polir le chant droit et de quatre mandrins à 45° (deux supérieurs et deux inférieurs) pour exécuter et polir les chanfreins. Dispositif automatique d'auto-évaluation de la position et de la longueur de la pièce (ou des pièces) à usiner.

Plan muni d'une plate-forme pneumatique pour le chargement et le positionnement des pièces (charge de 2.400 Kg) et de quatre séries de rouleaux multidirectionnels. Ensemble de presseurs pneumatiques pour le blocage des pièces. Equerres d'alignement des pièces.

Équipement électronique permettant d'utiliser les mandrins de différentes manières: à plusieurs passages pour chaque mandrin ou à passage unique avec intervention automatique de tous les mandrins. Commandes affichées à l'écran, permettant de choisir facilement et rapidement les programmes de travail. Le logiciel de gestion permet de modifier les paramètres d'intervention des différents automatismes et de diagnostiquer les éventuelles anomalies.

Lubrification centralisée gérée par électronique.



KANTENSCHLEIFMASCHINE FÜR MARMOR UND GRANIT MODELL HERCULES MULTI TP

Diese automatische Kantenschleifmaschine ist besonders zum Polieren gerader Kanten von

besonderer Dicke geeignet, bei denen es auf Ausführungen erstklassiger Qualität ankommt. Maschine mit fester Werkbank und beweglichem Spindelsupport.

Support mit vier Planetenschleifspindeln zum Polieren von geraden Kanten und vier 45°-Spindeln (zwei oben, zwei unten) zum Schaffen und Polieren von schrägen Kanten. Automatisches Abtastsystem der Position und Länge des Werkstücks (oder der Werkstücke).

Auflagetisch mit pneumatischer Plattform zum Laden und Positionieren der Werkstücke (Tragkraft 2400 Kg) und vier Serien Allseitsrollen. Serie von pneumatischen Anpresszylindern zur Werkstück-Fixierung. Winkel zur Ausrichtung der Werkstücke.

Elektronische Ausstattung, die einen vielseitigen Gebrauch der Spindeln erlaubt: je ein Durchlauf pro Spindel oder ein einziger Durchlauf mit automatischem Einsatz aller vier Spindeln.

Display der Befehlstatur und dadurch rasche und einfache Auswahl der Arbeitsprogramme; die Elektronik dient der Änderung von Parametern der verschiedenen Automatikvorrichtungen und verfügt über ein Fehlerdiagnostiksystem.

Schmierung elektronisch, zentral gesteuert.



PULIDORA DE BORDES PARA MÁRMOL Y GRANITO MODELO HERCULES MULTI TP

Pulidora de bordes automática especialmente apropiada para pulir bordes rectos o gruesos

con acabados de alta calidad. Máquina de banco fijo con carro portamandriles que se desplaza a lo largo de la pieza.

Carro equipado con cuatro mandriles de piñones satélite para pulir el borde recto y cuatro mandriles de 45° (dos superiores, dos inferiores) para efectuar y pulir biseles. Dispositivo automático de auto-almacenamiento de la posición y longitud de la pieza (o de las piezas) a trabajar.

Banco dotado de plataforma neumática para cargar y emplazar las piezas (capacidad 2400 kg) y de cuatro series de rodillos que se pueden mover en todas las direcciones. Serie de dispositivos de prensado neumáticos para bloquear las piezas.

Referencias de escuadra para alinear la pieza.

Equipo electrónico que permite utilizar los mandriles de varias formas: en pasadas por cada mandril, o bien en pasada única con la activación automática de todos los mandriles.

Pantalla con visualización de mandos, que permite escoger rápida y fácilmente los programas de trabajo; además, el software permite modificar los parámetros de activación de los diferentes automatismos y diagnosticar eventuales anomalías.

Lubrificación centralizada y controlada automáticamente.



MÁQUINA DE POLIR BORDAS PARA MÁRMOL Y GRANITO MODELO HERCULES MULTI TP

Máquina de pulir bordas particularmente indicada para pulir bordes rectos e altas, con acabados

de alta qualidade. Máquina com banco fixo e com carro porta-mandrins trasladável.

Carro equipado com quatro mandrins "planetários" para polir a borda recta e quatro mandrins a 45° (dois superiores e dois inferiores) para realizar e polir chanfraduras. Dispositivo automático de auto-aprendizado da posição do comprimento da peça (ou das peças) a serem trabalhadas.

Banco equipado com plataforma pneumática para carregar e posicionar as peças (alcance de 2400 kg) e quatro série de rolos onidireccionais. Série de prensadores pneumáticos para bloquear as peças. Esquadrias de alinhamento da peça.

Equipamento electrónico possibilita a utilização dos mandrins de vários modos: com "passadas" separadas para cada mandril, ou então com uma só "passada" com a acção automática de todos os mandrins. Comandos visualizáveis com teclado que propicia uma escolha fácil e rápida dos programas de trabalho; possibilita modificar os parâmetros de intervenção dos vários automatismos; e diagnostica eventuais anomalías.

Lubrificação centralizada gerida electronicamente.

DADOS TÉCNICOS	U.M	
ESPESSURA A TRABALHAR	mm	20 ÷ 300
COMPRIMENTO A TRABALHAR	mm	3.000
POTÊNCIA NECESSÁRIA	KW	36
VELOCIDADE DE TRASLADO DO CARRO	m/l'	0 ÷ 20
ESPAÇO OCUPADO	m	8,5x2,45x2,40
PESO	Kg	6.000

on: Sob encomenda, é possível fornecer a máquina com:
- 5 mandrins "planetários"
- 6 mandrins a 45° para realizar bisel
- comprimento passíveis de trabalho superiores a padrões até um máx. de 20 m.